



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

українська

أوكراني

**Роз'яснення зневіри (куфру) та
заблудження того, хто стверджує,
що комусь дозволено відходити
від шаріату Мухаммада, мир
йому і благословення Аллага**



Автор книги Вельмишановний шейх
Абдульазіз ібн Абдуллаг ібн Баз

بَيَانُ كُفْرٍ وَضَلَالٍ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَجُوزُ لِأَحَدٍ الْخُرُوجُ مِنْ
شَرِيعَةِ مُحَمَّدٍ ﷺ

**Роз'яснення зневіри (куфру) та
заблудження того, хто стверджує,
що комусь дозволено відходити
від шаріату Мухаммада, мир
йому і благословення Аллага**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Автор книги Вельмишановний шейх
Абдульазіз ібн Абдуллаг ібн Баз

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Послання дванадцятє:
Роз'яснення зневіри (куфру) та
заблудження того, хто стверджує, що
комусь дозволено відходити від шаріату
Мухаммада, мир йому і благословення
Аллага**

Хвала Аллагу, Господу світів. Мир і благословення останньому із пророків та посланців — нашому пророку Мухаммаду, його родині та всім його сподвижникам.

А далі: я ознайомився зі статтею, опублікованою в газеті «Аш-Шарк аль-Аусат» у номері 5824 від 5/6/1415 року гіджри, яку написав той, хто назвав себе: Абд-аль-Фаттах аль-Хаїк, під назвою: «Хибне розуміння».

У цьому короткому викладі статті розглядаються небезпечні твердження автора, які прямо заперечують фундаментальні засади Ісламу, підтверджені священними текстами та одноставною згодою вчених. Автор хибно стверджує, що послання Мухаммада, мир йому і благословення Аллага, не є обов'язковим для всього людства. Він запевняє, що той, хто не пішов за Мухаммадом, мир йому і

благословення Аллага, і не підкорився йому, а залишився юдеєм чи християнином, — той перебуває на істинній релігії. Потім він зухвало висловився на адресу Господа світів, Пречистого і Всевишнього, поставивши під сумнів Його божественну мудрість у питанні покарання невіруючих та грішників, цинічно назвавши дії Творця безглуздом

Він також вдався до спотворення шаріатських текстів, вириваючи їх з контексту, і тлумачивши їх відповідно до своїх пристрастей. Він відвернувся від шаріатських доказів та чітких текстів, що вказують на загальність послання Мухаммада, мир йому і благословення Аллага, а також на зневіру того, хто почув про нього і не пішов за ним, і на те, що Аллаг не приймає жодної іншої релігії, окрім Ісламу. Він проігнорував ці та інші ясні тексти, щоб його промова ми спокусилася невіглахи.

Те, що він зробив, є явним актом зневіри, відступництвом від Ісламу та звинуваченням у брехні Аллага, Пречистого та Всевишнього, та Його посланця, мир йому і благословення Аллага, як це відомо кожному, хто прочитав цю статтю з-поміж людей знання та віри.

Тому правитель зобов'язаний передати його до суду для заклику до покаяння та винесення йому вироку згідно з вимогами пречистого

Шаріату.

Аллаг, Пречистий Він та Всевишній, роз'яснив загальність послання Мухаммада, мир йому і благословення Аллага, та обов'язок слідувати за ним для всіх людей та джинів, і це відомо кожному мусульманину, який володіє хоча б найменшими знаннями.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّي رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ جَمِيْعًا الَّذِيْ لَهُ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِىْ وَيُمِيْتُ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ الَّذِيْ اٰتٰى الَّذِيْ يُؤْمِنُ
بِاللّٰهِ وَكَلِمٰتِهِۦ وَاَتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ﴿١٥٨﴾

﴿Скажи:« О люди, воістину, я – посланець Аллага до вас усіх, посланець Того, Кому належить вся влада й управління над небесами й землею, немає нікого, гідного на поклоніння, крім Нього, і Який оживляє Свої творіння та умертвляє їх. Тож увіруйте в Аллага і Його посланця, – пророка, неписьменного, який вірить в Аллага і Його Слова, і йдіть за ним, адже тільки так ви підете прямим шляхом!»﴾ [Сура Аль-А'раф (Огорожі): 158]. Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿...وَأَوْحِىَ اِلَيّْٰ هٰذَا الْقُرْءَانَ لِأُنذِرْكُمْ بِهِۦ وَمَنْ بَلَغَ...﴾

﴿...А цей Коран, був даний мені в одкровенні — щоб застерегти ним вас і усіх тих, до кого він

тільки дійде...» [Сура Аль-Ан'ам (Худоба): 19].
Також Всевишній сказав:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَأَتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾^(١٦)

«Скажи їм: «Якщо ви дійсно любите Аллага, то слідуйте за мною, і тоді полюбить вас Аллаг і пробачить вам ваші гріхи» – адже Аллаг – Всепрощаючий, Всемилюючий!» [Сура Алю-Імран (Сімейство Імрана): 31]. Також Всевишній сказав:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾^(١٧)

«А хто шукатиме іншої релігії, замість Ісламу як віри, то від нього ніколи не буде прийнято інша віра, бо це не те, чого бажає Аллаг для людини, і він у Вічному житті виявиться серед тих, хто втратив усе.» [Сура Алю-Імран (Сімейство Імрана): 85].

Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا...﴾

«Ми відіслали тебе до всіх людей як доброго вісника й застерігача...» [Сура Саба (Савське царство): 28]. Також Всевишній сказав:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ﴾^(١٨)

«Ми відіслали тебе тільки як милість для

світів.﴾ [Сура Аль-Анбія (Пророки): 107]. І тако
Всевишній Аллаг сказав:

﴿...وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ
تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ﴾

﴿І скажи тим, кому дано Писання, і
безграмотним арабам-багатобожникам: «Чи
підкорилися ви Аллагу?» І якщо ж вони
підкоряться, то це буде означати, що вони
пішли істинним шляхом; а якщо вони
відвернуться, то твій обов'язок о, Посланець —
лише доведення до них Істини, а Аллаг бачить
Своїх рабів.﴾

[Сура Алю-Імран (Сімейство Імрана): 20].

І сказав Аллаг Пречистий:

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾﴾

﴿Благословенний Той, Який зіслав
Розрізнення у вигляді Корану, який відділяє
істину від брехні Своему рабові, щоб він став
застерігати ним світи...﴾ [Сура Аль-Фуркан
(Розрізнення): 1].

Наводять аль-Бухарі та Муслім від Джабіра,
нехай буде задоволений ним Аллаг, що пророк
Мухаммад, мир йому і благословення Аллага,
сказав:

﴿أُعْطِيَتْ حَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي

الأَرْضُ مَسْجِدًا وَظُهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةَ، فَلْيُصَلِّ، وَأُجِلَّتْ لِي
الْمَعَانِمُ، وَلَمْ تُحَلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيَتِ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً،
وَيُبْعَثُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً».

«Мені було даровано п'ять речей, яких не було дано нікому до мене: Я отримав перемогу завдяки страху, що охоплює ворогів на відстані місячної дороги; все земля зроблена для мене місцем намазу й засобом очищення, тож будь-хто з моєї умми, кого застане час молитви, нехай молиться; для мене були дозволені трофеї, які не дозволялися нікому до мене; мені даровано заступництво; і кожен пророк був направлений до свого народу, тоді як я був направлений до всіх людей загалом».

Це є чітким доказом загальності та всеосяжності послання нашого пророка Мухаммада, мир йому і благословення Аллага, до всього людства, а також того, що воно скасувало всі попередні релігійні закони. Той, хто не слідує за Мухаммадом, мир йому і благословення Аллага, і не підкорився йому, є невірющим та непокірним, який заслуговує на покарання Аллага, про що Всевишній сказав:

﴿...وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ، مِنَ الْأَحْزَابِ، فَالْتَأَرْ مَوْعِدُهُ...﴾

﴿А тим, хто не вірує в нього і належить до різних партій, обіцяно вогонь Пекла...﴾

[Сура Гуд: 17].

Також Всевишній сказав:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

﴿الِيمٌ﴾

﴿Нехай же остерігаються ті, які порушують Його наказ, адже може їх спіткати випробування або може їх спіткати болісне покарання!﴾ [Сура Ан-Нур (Світло): 63]. Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ

﴿مُهِينٌ﴾

﴿А хто ослухається Аллага та Його посланця і переступає Його межі, то такого Він введе у вогонь Пекла на вічне перебування в ньому, і йому – принизливе покарання.﴾ [Сура Ан-Ніса (Жінки): 14]. Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿...وَمَنْ يَتَّبِدْ أَلْكُفْرَ بِالإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

﴿Але пам'ятайте, якщо хтось замінить віру на зневіру — стане невіруючим, той збився з правильного шляху.﴾ [Сура 2: Аль-Бакара (Корова): 108]. І аятів із таким змістом у Корані багато.

А Всевишній Аллаг прирівняв покору Його посланцю, мир йому та благословення Аллага, до покори Йому Самому, і вказав, що той, хто

обирає для себе щось інше, окрім Ісламу, зазнає непоправимих збитків, і від нього не буде прийнято ані обов'язкових справ, ані добровільних, адже Всевишній сказав:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾﴾

﴿А хто шукатиме іншої релігії, замість Ісламу, то від нього ніколи не буде прийнято інша віра, бо це не те, чого бажає Аллаг для людини, і він у Вічному житті виявиться серед тих, хто втратив усе.﴾ [Сура Алю-Імран (Сімейство Імрана): 85].
Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ...﴾

﴿Хто підкорився Посланцю, той – підкорився Аллагу﴾ [Сура Ан-Ніса (Жінки): 80].

Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا...﴾

﴿Скажи: «Коріться Аллагу та коріться Посланцю! А якщо ви відвернетесь, то на ньому лежить обов'язком лише те, що покладено на нього, а на вас лежить обов'язком лише те, що покладено на вас. І якщо ви будете коритися йому, то будете на істинному шляху.﴾

[Сура Ан-Нур (Світло): 54].

Також Всевишній сказав:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا
أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾﴾

«Воістину, ті, що стали невіруючими з-поміж людей Писання і багатобожників, в результаті опиняться у вогні Пекла, – перебуваючи там вічно. Вони – найгірші творіння!» [Сура Аль-Бейїна (Ясний доказ): 6].

Імам Муслім у своєму «Сахіху» передав, що посланець Аллага, мир йому і благословення Аллага, сказав:

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ؛ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ، يَهُودِيٍّ وَلَا نَصْرَانِيٍّ، ثُمَّ
يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ؛ إِلَّا كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ».

«Присягаюся Тим, у Чийй Руці душа Мухаммада, що будь-яка людина з цієї громади, чи то юдей, чи то християнин, який почує про мене та помре, так і не увірувавши в те, з чим я був посланий, – неодмінно опиниться серед мешканців Вогню!»

Своїми діями та словами Посланець Аллага, мир йому і благословення Аллага, показав недійсність релігії кожного, хто не увійшов в Іслам. Він воював з юдеями та християнами, як і з іншими невіруючими, і брав джиз'ю з тих, хто погоджувався її сплачувати, щоб вони не перешкождали донесенню заклику до решти

людей, і щоб кожен, хто забажає, міг прийняти іслам, не боячись, що його народ відверне його, зупинить або вб'є.

Аль-Бухарі та Муслім передали від Абу Гурайри, нехай буде задоволений ним Аллаг, що він сказав: «Коли ми були в мечеті, вийшов посланець Аллага, мир йому і благословення Аллага, і сказав:

«انظِلُّوا إِلَى يَهُودَ، فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى جِئْنَا بَيْتَ الْمِدْرَاسِ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ، فَتَنَادَاهُمْ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ يَهُودَ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغَتْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، أَسْلِمُوا تَسْلَمُوا، فَقَالُوا: قَدْ بَلَغَتْ يَا أَبَا الْقَاسِمِ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ذَلِكَ أُرِيدُ، ثُمَّ قَالَهَا الثَّالِثَةَ...».

«[Пророк, мир йому і благословення Аллага, сказав:] «Ходімо до юдеїв!» — і ми вирушили з ним, аж поки не прийшли до будинку навчання (Бейт аль-Мідрас). Тоді пророк Мухаммад, мир йому і благословення Аллага, підвівся, звернувся до них і сказав: «О громадо юдеїв! Прийміть іслам — і ви врятуєтесь!»

Вони сказали: «Ти вже доніс послання, о Абу аль-Касим!»

Тоді посланець Аллага, мир йому і благословення Аллага, сказав їм: «Саме цього я й хочу. Прийміть іслам — і ви врятуєтесь!» Вони сказали: «Ти вже доніс послання, о Абу аль-Касим!» Тоді посланець Аллага, мир йому і

благословення Аллага, сказав їм: «Саме цього я й хочу», — а потім сказав це і втретє...»

Хадіс.

Мається на увазі, що він, мир йому і благословення Аллага, до релігійних діячів з-поміж юдеїв безпосередньо в їхній навчальний заклад, закликав їх до Ісламу і сказав їм: «Прийміть Іслам, і ви врятуєтесь», і повторив їм це кілька разів.

Так само він відправив листа до Іраклія, закликаючи його до Ісламу і повідомляючи, що якщо він відмовиться, то на ньому буде гріх і тих, хто відмовився від Ісламу через його відмову. Аль-Бухарі та Муслім передали у своїх «Сахіхах», що Іраклій попросив принести лист посланця Аллага, мир йому і благословення Аллага, прочитав його, а там було написано:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ، سَلَامٌ عَلَى
مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَا بَعْدُ: فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ، أَسْلِمْتَ تَسَلَّمْتَ، وَأَسْلِمْتُ يُؤْتِكَ
اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِن تَوَلَّيْتَ، فَإِنَّ عَلَيْنَكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ وَ

З іменем Аллага Милостивого, Милуючого!
Від Мухаммада, посланця Аллага, до Іраклія, великого правителя Руму (Візантії). Мир тому, хто пішов прямим шляхом! А далі: воістину, я закликаю тебе закликом Ісламу. Прийми Іслам — і ви будете в безпеці, прийміть іслам — і

Аллаг дасть тобі подвійну винагороду. Якщо ж ти відвернешся, то на тебе ляже гріх твоїх підданих, і

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١٣٠﴾﴾

﴿Скажи: «О люди Писання! Давайте прийдемо до єдиного слова між нами і вами, що ми не будемо поклонятися нікому, окрім Аллага, не будемо нікого долучати до Нього як рівню, і не будемо вважати за Господа когось іншого з нас чи з вас, а тільки Аллага!». Якщо ж вони відвернуться, то скажіть: «Засвідчіть же, що ми – мусульмани!»﴾

[Сура Алю-Імран (Сімейство Імрана): 64].

Потім, коли вони відвернулися і відмовилися прийняти Іслам, пророк Мухаммад, мир йому і благословення Аллага, та його сподвижники, нехай буде задоволений ними Аллаг, воювали з ними та наклали на них джизію.

І щоб підтвердити їхню оману та те, що вони перебувають на хибній релігії після того, як вона була скасована релігією Мухаммада, мир йому і благословення Аллага, Аллаг наказав мусульманину щодня, у кожній молитві та в кожному ракааті просити Аллага наставити

його на правильний, істинний та прийнятний шлях, а саме — на Іслам.

І щоб Він віддалив його від шляху тих, хто опинився під гнівом, а це — юдеї та їм подібні, які знають, що перебувають на хибному шляху, але вперто тримаються за нього.

І щоб Він віддалив його від шляху тих, хто заблукав, які поклоняються без знання і стверджують, що вони на прямому шляху, хоча насправді вони на шляху омани — а це християни та подібні до них інші народи, які поклоняються в омані та невігластві.

Усе це для того, аби мусульманин достеменно знав, що кожна релігія, окрім Ісламу, є хибною, і що кожен, хто поклоняється Аллагу не відповідно до Ісламу, є заблудлим. А той, хто не переконаний у цьому, не є мусульманином.

А доказів на цю тему в Корані та Сунні є дуже багато.

Тож автор статті, Абд аль-Фаттах, зобов'язаний поспішити до щирого покаяння та написати статтю, в якій він оголосить про своє каяття, адже хто щиро покається перед Аллагом, того каяття Аллаг прийме, відповідно до слів Всевишнього:

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

﴿І зверніться з покаянням до Аллага всі разом, о віруючі, — щоб ви досягли успіху як у цьому світі, так і в житті вічному!﴾

[Сура Ан-Нур (Світло): 31].

В іншому аяті Всевишній говорить:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

﴿І вони – ті, які не звертаються з благанням (дуа) до іншого божества окрім Аллага, і не вбивають живої душі, яку Аллаг заборонив вбивати, окрім як тільки по праву, і не чинять перелюбу. А хто робить так – той зустрине за це кару у відплату (68)

Помножено буде йому покарання в День Воскресіння, і буде він у ньому вічно приниженим, (69)

окрім тих, хто звернувся до Аллага зі щирим каяттям, і увірував, а потім чинив праведні справи, – тож таким Аллаг замінить їхні погані справи на добрі, адже Аллаг – Пробачаючий тим, хто кається і Милуючий до них! (70) [Сура Аль-Фуркан (Розрізнення): 68-70]. І відповідно

до слів посланця Аллага мир йому і благословення Аллага):

«الإِسْلَامُ يَهْدِيْكُمْ مَا كَانَتْ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَهْدِيْكُمْ مَا كَانَتْ قَبْلَهَا».

«Іслам спокутує все, що було до нього, і покаяння знищує все, що було до нього перед Аллагом».

І слова його, мир йому і благословення Аллага:

«التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ».

«Той, хто покався у гріху, — як той, в кого не має гріха».

Аятів і хадісів із подібним змістом є дуже багато.

І я прошу Аллага, Пресвятого і Всевишнього, щоб Він показав нам істину істиною та обдарував нас слідуванням за нею, і щоб Він показав нам хибне хибним та обдарував нас відстороненням від нього. І нехай Він обдарує нас, і автора Абдуль-Фаттаха, і всіх мусульман щирим каяттям, і нехай захистить нас усіх від спокус, що збивають зі шляху, а також від підкорення пристрастям та шайтану. Воістину, Він — Покровитель цього і Спроможний на все.

Мир і благословення Аллага на нашого пророка Мухаммада, його родину,

сподвижників і тих, хто слідує за ними із добром
до Судного дня.

uk397v4.0 - 15/04/2026



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque and
the Prophet's Mosque in languages.

